



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	4837	14/12/2022

### **OGGETTO/BETREFF:**

INDIZIONE DI PROCEDURA NEGOZIATA SENZA PREVIA PUBBLICAZIONE DI UN BANDO DI GARA PER I LAVORI DI POTENZIAMENTO DELLA RETE DI DRENAGGIO DELLE ACQUE PIOVANE IN VIA RENCIO APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI GARA

DURCHFÜHRUNG EINES VERHANDLUNGSVERFAHRENS OHNE VORHERIGE VERÖFFENTLICHUNG EINER AUSSCHREIBUNGSBEKANNTMACHUNG FÜR DIE ARBEITEN ZUR ERNEUERUNG DES REGENWASSERABLEITUNGSNETZES IN DER RENTSCHNERSTRASSE GENEHMIGUNG DER ART DER VERGABE

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva ha approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Che con delibera di Giunta n. 3 del 10.01.2022 è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) per gli anni 2022/2024

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 del 11/04/22 recante "BILANCIO 2022 - 2024 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2022-2024;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.98/48221 del 02.12.2003;

visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

Vista la determinazione dirigenziale n. 3328 del 23/09/21 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

mit Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022 wurde der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die Jahre 2022-2024 genehmigt

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11/04/22 betreffend "HAUSHALT 2022 - 2024 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 i.g.F., mit dem die Verfahren festgestellt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 3328 vom 23/09/21, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Gesehen:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398 - GU n. 174 del 27-7-2016);
- la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 *"Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione..."*
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *"Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"*, i.g.F.
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
- die geltende *"Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.
- das Ministerialdekret vom 17 Juni 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398- GU n. 174 del 27-7-2016);
- den Beschluss der Landesregierung der Autonome Provinz Bozen Nr. 1308/2014 *"Vertragsbedingungen für Projektierung.[...]"*.

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n 499 del 24/08/2020 è stato approvato il progetto preliminare dei lavori di potenziamento della rete di drenaggio delle acque piovane in via Rencio per l'importo di € 1.985.923,62;

con delibera della Giunta Comunale n 682 del 06/12/2021 è stata approvata la maggiore spesa per il progetto esecutivo dei lavori di potenziamento della rete di drenaggio delle acque piovane in via Rencio per l'importo di € 181.772,60;

con delibera della Giunta Comunale n 658 del 05/12/2022 è stata approvata la maggiore spesa a carico del Comune derivante dall'applicazione del nuovo prezzario per un importo pari ad € 270.302,04, nonché è stata approvata la bozza di accordo con RFI per attarversamento al km 151+230 della linea Verona-Brennero con fognatura bianca; Complessivamente la spesa a carico del Comune ammonta ad € 2.508.350,45 (IVA compresa);

Che la quota complessiva a carico di Edyna è pari ad € 92.294,40 (IVA compresa).

Che la quota complessiva a carico della PAB è pari ad € 55.718,14 (IVA compresa).

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 499 vom 24/08/2020 wurde das Vorprojektes für den Ausbau des Regenwasserableitungsnetzes auf der Rentschnerstrasse in der Höhe von € 1.985.923,62 genehmigt.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 682 vom 06/12/2021 wurden die erhöhten Ausgaben für das Ausführungsprojekt für den Ausbau des Regenwasserableitungsnetzes auf der Rentschnerstrasse in der Höhe von € 181.772,60 genehmigt

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 658 vom 05/12/2022 wurden die von der Gemeinde zu tragenden Mehrausgaben, die sich aus der Anwendung der neuen Preisliste ergeben, in Höhe von 270.302,04 €, sowie Vereinbarung mit RFI für die Kreuzung bei km 151+230 der Strecke Verona-Brenner mit dem weissen Entwässerungssystem genehmigt; Insgesamt belaufen sich die von der Gemeinde zu tragenden Kosten auf 2.508.350,45 € (einschließlich Mehrwertsteuer);

der von Edyna zu tragende Gesamtbetrag beläuft sich auf 92.294,40 € (einschließlich Mehrwertsteuer).

der von der PAB zu tragende Gesamtbetrag beläuft sich auf 55.718,14 € (einschließlich Mehrwertsteuer).

Che il quadro economico dell'opera, quota a carico del Comune, risulta come sotto riportato

der wirtschaftliche Rahmen der Arbeit, der Anteil der Gemeinde, sieht wie folget vor:

a. Lavori totali – Arbeiten Gesamtbetrag	Euro	1.911.624,12
a1. Lavori - Arbeiten	Euro	1.861.242,40
a2. Sicurezza - Sicherheitskosten	Euro	50.381,72
b. per somme a disposizione dell'Amministrazione / der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen		596.736,33
b1) indennizzi - Entschädigungen	Euro	50.108,79
b2) spese tecniche - technische Ausgaben	Euro	166.445,84
b3) imprevisti - Unvorgesehenes	Euro	94.910,82
b4) rilievi, collaudi, accertamenti, analisi- Aufnahmen, Prüfungen, Untersuchungen, Analysen	Euro	30.000,00
b5) IVA 10% per a) - MwSt. 10% zu a)	Euro	191.162,41
b6) IVA 22% per b2+b3+b4 - MwSt. 22% zu b2+b3+b4	Euro	64.098,47
<b>Totale - Summe a + b</b>	<b>Euro</b>	<b>2.508.350,45</b>

il progetto prevede per i lavori in oggetto indicati quanto segue:

1) la posa di un nuovo collettore in calcestruzzo in via Rencio, DN800 e DN1000 che intercetta l'attuale canale all'altezza del civico 6 di via Rencio e che viene portato nel rio Seeber all'altezza della stazione a valle della funivia del Renon

2) la realizzazione di una nuova vasca di decantazione in corrispondenza dell'incrocio tra via S. Maddalena e via Rencio, in modo da trattenere il materiale solido trasportato

3) realizzazione di un nuovo collettore dapprima in calcestruzzo DN800 e poi in resina poliestere DN1100 che, dopo aver attraversato la campagna, attraversato la ferrovia del Brennero e percorso la via di Mezzo ai Piani e un breve tratto della via Straub, scarichi direttamente in Isarco attraverso un sifone l'acqua proveniente da S. Maddalena

Precisato altresì che i lavori sono previsti nel piano triennale delle opere pubbliche 2022 -2023- 2024 con codice CUI L0038924021920200022 e CUP I54H20000470004;

Il CUP per le opere in carico ad Edyna è E53F20000110005

Il CUP per le opere in carico alla Provincia è B57G22000860003.

che il RUP dei lavori in oggetto è il dott. ing.

Das Projekt sieht für die im Betreff genannten Arbeiten folgendes vor:

1) die Verlegung eines neuen Betonsammlerkanals in der Rentschnerstrasse, DN800 und DN1000, der den aktuellen Kanal bei der Nummer 6 der Rentschnerstrasse schneidet und bei der Talstation der Rittnerseilbahn in den Rio Seeber eingeleitet wird

2) den Bau eines neuen Absetzbeckens an der Kreuzung der S. Magdalenastrasse und der Rentschnerstrasse, um das transportierte feste Material zurückzuhalten

3) Bau eines neuen Sammlerkanals zunächst aus Beton DN800 und dann aus Polyesterharz DN1100, der nach der Überquerung der Landschaft, der Überquerung der Brennerbahn und der Durchquerung der Bozner-Boden Mitterweg und eines kurzen Abschnitts der Straubstraße das aus S. Magdalena kommende Wasser über einen Siphon direkt in den Eisack leitet

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2022 -2023- 2024 der Gemeinde Bozen mit CUI Kodex L0038924021920200022 und CUP I54H20000470004 enthalten

Der CUP für die von Edyna auszuführenden Arbeiten lautet E53F20000110005

Das CUP für die von der Provinz durchzuführenden Arbeiten lautet B57G22000860003.

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Stefano

Stefano Stringari

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare la procedura necessaria per affidare i lavori sopraindicati;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi prevalentemente di un'unica categoria di lavori

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

IL DIRETTORE D'UFFICIO

D E T E R M I N A

Per i motivi espressi in premessa ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"

1. di indire, per le motivazioni espresse in premessa, una gara mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett.b) e comma 3 della L. n. 120/2020, dell'art. 27 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 9 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", per i lavori di potenziamento della rete di drenaggio delle acque piovane in via Rencio
2. di prendere atto che il Comune fungerà da stazione appaltante per tutti gli enti (Comune, Edyna, PAB);
3. che i lavori sono da affidare complessivamente per l'importo di Euro 2.021.159,88 (I.V.A. esclusa), di cui Euro 53.908,77 (I.V.A. esclusa) per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso, suddivisi come segue:
  - 1.911.624,12 Euro a carico del Comune;
  - 40.404,85 Euro a carico di PAB;
  - 69.130,91 Euro a carico di Edyna;
4. di individuare ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett.b) e comma 3 della L. n. 120/2020, degli artt. 26 e 27 comma 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e 12 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", almeno n. 10 operatori economici da invitare alla procedura negoziata mediante **l'elenco telematico degli operatori economici**;
5. le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato speciale parte I e II, che forma parte integrante del presente provvedimento.
6. di rispettare le disposizioni in merito al

Determina n./Verfugung Nr.4837/2022

Stringari

Daher besteht die Notwendigkeit, das einschlägige Verfahren, um die obengenannten Arbeiten, einzuleiten.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da es sich hauptsächlich um eine einzige Kategorie von Arbeiten handelt

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit;

Dies vorausgeschickt

VERFÜGT

DER AMTSDIREKTOR

Aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs 8 der "Gemeindeverordnung über das Vertragswesen":

1. aus den vorher dargelegten Gründen, einen Wettbewerb durch Verhandlungsverfahren gemäß Art. 1, Absatz 2 Buchstabe b und Absatz 3 des Gesetzes Nr. 120/2020, gemäß Art 27 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 9 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, für den Ausbau des Regenwasserableitungsnetzes auf der Rentschnerstrasse -auszuschreiben;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Gemeinde als Auftraggeber für alle Einrichtungen (Stadtverwaltung, Edyna, PAB) fungiert;
3. Die zu verdingenden Arbeiten insgesamt im Wert von 2.021.159,88 Euro (ohne MwSt.), davon 53.908,77 Euro (ohne MwSt.) für Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen sind, wie folgt unterteilt:
  - 1.911.624,12 Euro, die von der Gemeinde zu tragen sind;
  - 40.404,85 Euro, die von PAB zu tragen sind;
  - 69.130,91 Euro, die von Edyna zu tragen sind;
4. und weiters gemäß Art. 1, Absatz 2 Buchstabe b und Absatz 3 des Gesetzes Nr. 120/2020, gemäß Art. 26 und 27, Abs 6 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Artt. 9 und 12 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ **mindesten** Nr. 10 Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen **Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer** zur Einladung zum Verhandlungsverfahren auszuwählen;
5. Die essentiellen vertraglichen Klauseln sind im der Sondervergabebedingungen Teil I und Teil II enthalten, welcher Teil der vorliegenden Maßnahme ist
6. gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano

6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", nella scelta degli operatori economici da invitare nella procedura negoziata;

7. che la gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il seguente metodo:

ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;

8. di fissare il termine per la ricezione delle offerte in minimo **15 giorni**;

9. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

10. di riservare all'amministrazione la facoltà di aggiudicare anche in presenza di una sola offerta valida;

11. di dare atto che la spesa necessaria è stata approvata con delibera della Giunta Municipale n. 499 del 24/08/2020, n. 682 del 06/12/2021 e n. 658 del 05/12/2022

12. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

13. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano

*das Vertragswesen*" bei der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer zur Einladung zum Verhandlungsverfahren die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,

7. der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95 des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch:

Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses,

ermittelt.

8. einen Abgabetermin für die Angebote festzulegen: mindestens **15 Tage**,

9. festzulegen, dass der Vertrag elektronisch mittels Privaturkunde gem. Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird

10. der Verwaltung das Recht einzuräumen, auch im Falle nur eines gültigen Angebotes den Zuschlag zu erteilen

11. Festzustellen, dass die Ausgabe mit der Beschl. Nr. 499 vom 24/08/2020, Nr. 682 vom 06/12/2021 und Nr. 658 vom 05/12/2022 genehmigt worden ist

12. festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

13. gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
STRINGARI STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

5bd14cda69f267e8f7a3ebc21f7ee12189722531942f882cf7a60d7aba67da00 - 9831358 - det\_testo\_proposta\_12-12-2022\_18-59-51.doc  
1757f5f05c447b5ec4038b46f382519820721072067e7a37630d49a59ab5c5b6 - 9831359 - det\_Verbale\_12-12-2022\_19-00-14.doc